



LOCATION
Propriété de la Maison du Ménestrel
Cette musique ne peut être ni vendue
ni prêtée, ni copiée.

Kassy-a

Mélodie en scène

N^o 2 *Précis*
Location Saison 1904-1905
Pr HEUGEL & C[°]
Maurice

LOCATION
Propriété de la Maison du Ménestrel
Cette musique ne peut être ni vendue
ni prêtée, ni copiée.

Kassya

Opéra en quatre actes
Poème de M^{me} Henri Meilhac et
Philippe Gille,
d'après Sacher-Masoch.
Musique de Léo Delibes

Mise en Scène



LOCATION

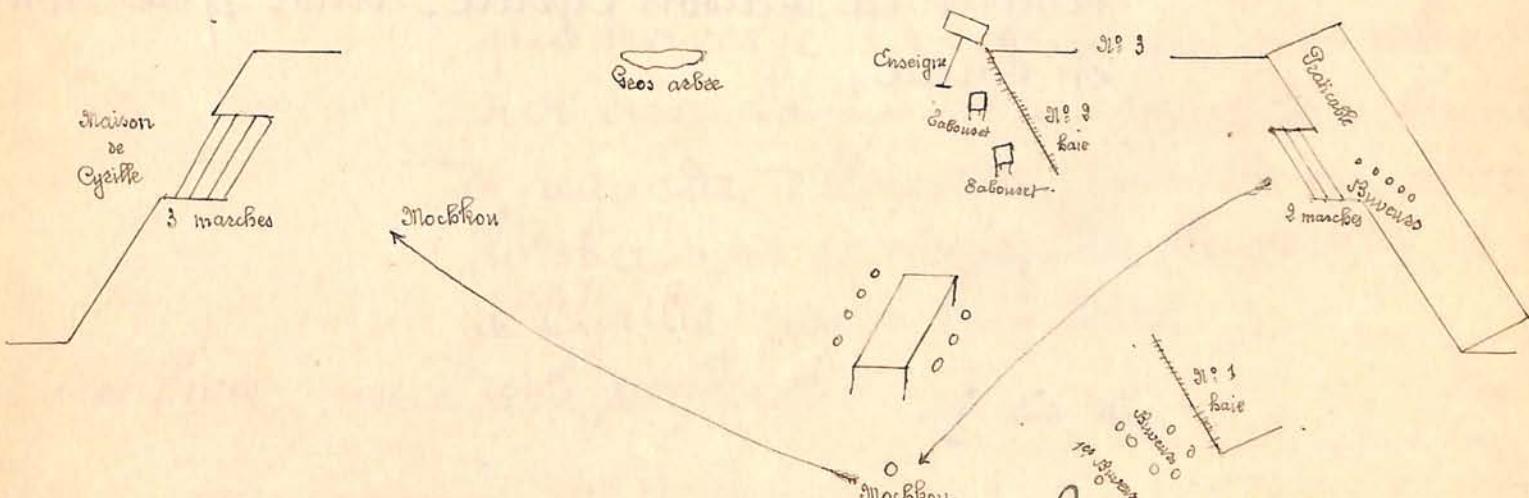
Propriété de la Maison du Ménestrel

Cette musique ne peut pas ni vendre
ni prêter, ni copier.

Acte I

Une place publique du village de Zevole,
en Galicie. A droite l'entrée d'une au-
berge, devant l'auberge, une petite cour
entourée d'une haie qui redescend jusqu'à
Deuxième plan presqu'au milieu de la
scène, entre la haie et l'auberge. Tables,
banes pour les buveurs. A gauche, la
maison de Cyzille, en perspective quel-
ques maisons de paysans, couvertes
en tuiles de bois. Au fond, se dessine
dans le lointain, la silhouette des
Carpathes.

Fond de montagnes

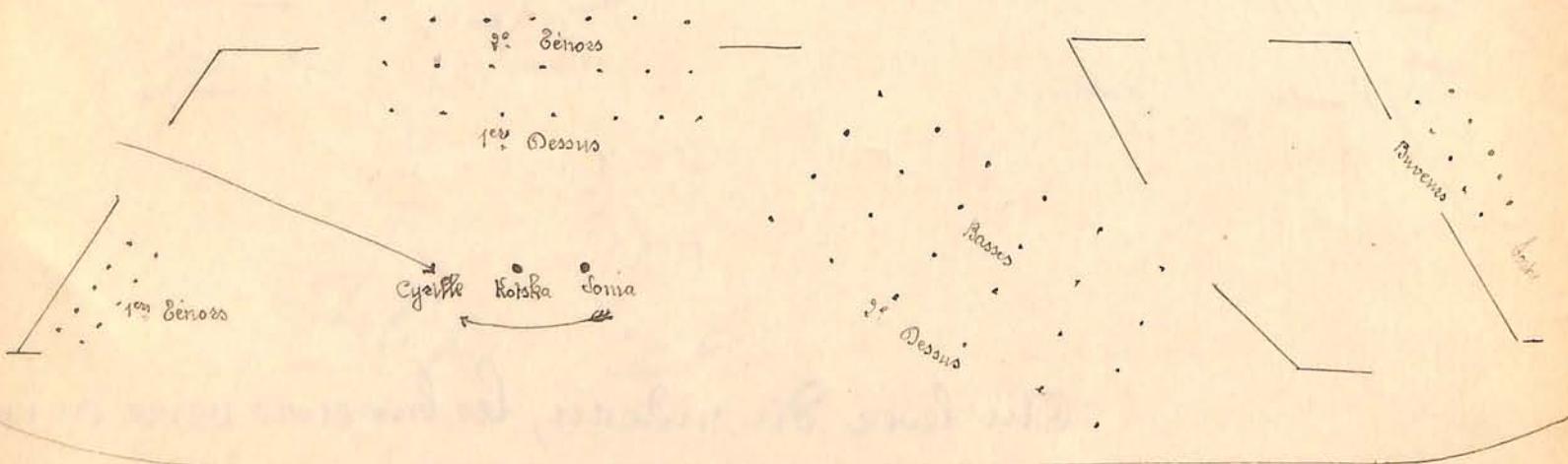


On levez du rideau, les buveurs verre en main

quelques uns attablés, les autres debout, chantent. Machkou entre du cabaret et vient au milieu d'eux.

Je sais que vous êtes des bandits.

Tous font un mouvement de menace sur Machkou. Ceux qui étaient à table se lèvent et entourent Machkou, qui leur dit ce qu'il a à leur dire et remonte au fond, regarde côté jardin et revient aux buveurs qui s'éloignent en emportant la table et les tabourets qu'ils installent sur le praticable pour dire de cette place leur réplique. Pendant ce qui va suivre, les buveurs laissent un tabouret près de la haie n° 2 qui servira à Cyrille pour sa scène avec Hassya. Les chœurs entrent de toutes parts et viennent devant la maison Cyrille, ainsi que Hotoka et Sonia.



Cyrille sort de chez lui, s'arrête un moment sur le seuil de sa porte, puis descend les marches et vient en scène №1. Les groupes font un pas vers lui pour dire leur phrase. Puis les 2^e Dessus remontent au fond, passent derrière les 1^{er} Dessus pour être à cette place pour reprendre le choeur.

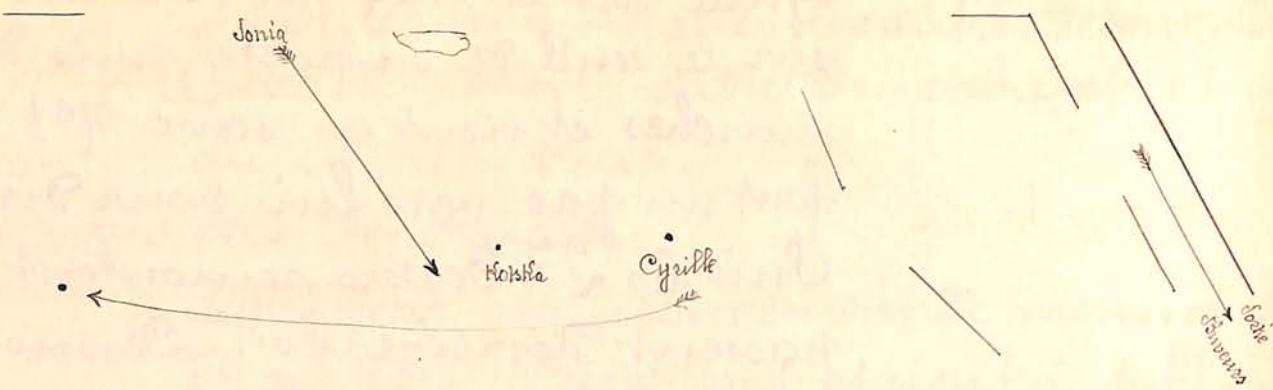
À ta voix, ô Cyrille.

Les buveurs raillent Cyrille. Sonia passe №2 en disant:

À mon tour maintenant.

À la fin du choeur, les vieillards, les paysans et les jeunes filles s'éloignent en faisant des signes d'amitié à Cyrille. Ils sortent par où ils sont entrés. Les buveurs sortent par le praticable, en faisant des gestes de menace à Cyrille qui traverse la scène en marchant sur eux. Sonia est au fond du théâtre et regarde s'éloigner tout le monde. Rotka voit le gestes des buveurs et va à Cyrille pour lui dire:

C'est bien, mais sois prudent.



C'est toi qui l'auras dit.

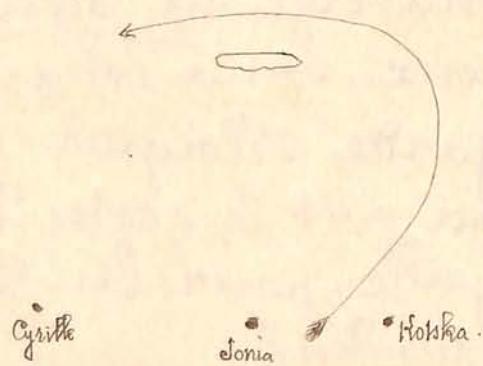
Cyrille passe devant Rostka $\text{76}^{\circ}1$.

Ah! laissons-le tranquille.

Sonia qui regardait depuis un moment Cyril descend $\text{N}^{\circ}2$ entre Rostka et Cyril. Sonia s'incline devant Cyril en disant:

Les habits de Votre Majesté.

Puis elle sort en entraînant Rostka par le fond côté jardin en passant au dessus du gros arbre. Cyril reste seul, il fait quelques pas pour sortir et s'arrête.



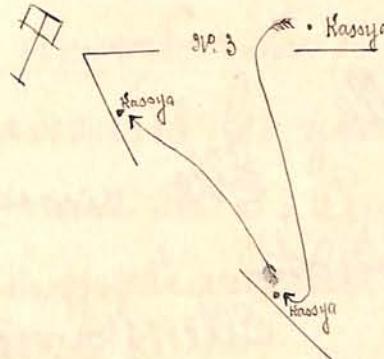
Il chante son air à l'avant-scène, puis il remonte de quelques pas en disant:

On travail.

Suis il revient sur ses pas en souriant pour dire :

Je l'ai revue.

À ce moment, Kassyja paraît derrière la haie N° 3



Mais à travers les branches.

Elle descend derrière la haie N° 1 en se blottissant comme un chat et en regardant à travers les branches de la haie.

Et se sauva.

Kassyja va à la haie N° 2.

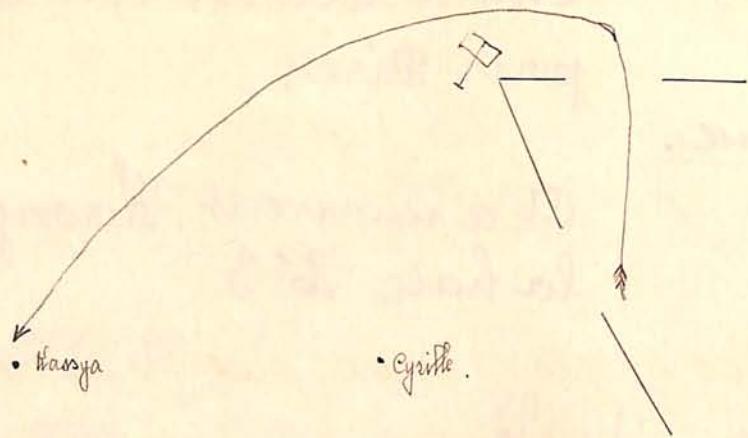
Des yeux comme ceux-là.

Cyrille se tourne vers la haie et aperçoit Kassyja qui se lève et qui s'en va par la haie N° 3.

Réponds.

Elle revient en scène en tournant le coin de la haie où est le poteau, regarde la route qui est au fond et descend en scène N° 1

Cyrille n° 2.

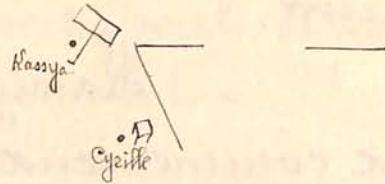


Adieu Cyrille.

Elle remonte en riant.

Encore un mot.

Elle s'arrête et vient au coin de la haie en entourant le poteau de ses bras. Grille s'assied sur le tabouret qui est près de la haie et du poteau, il la dévore des yeux, il tourne le dos au public.

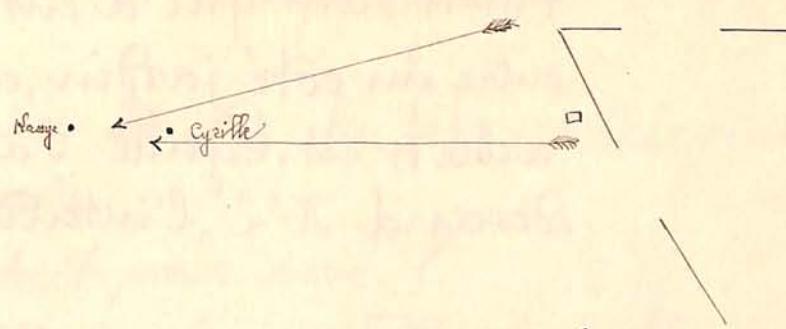


Pourquoi me voilà revenue.

Kassya baisse les yeux et redescend en scène n° 1. Cyrille se lève et vient à elle n° 2. Ils chantent le duo à cette même place et fait un pas vers elle en disant:

Coquette, ambitieuse.

Kassya baisse les yeux.



Mais les filles sages dans ce cas ne répondent pas.

Kassya en baissant les yeux passe devant Cyrlle et vient au N° 2. Cyrlle se rapproche d'elle et la suppliant lui dit:

Je t'en supplie viens ce soir Kassya.

Kassya ne le regarde pas et continue.

Ce serait peut-être.

Kassya passe N° 1 devant Cyrlle, qui fait un pas vers elle en disant:

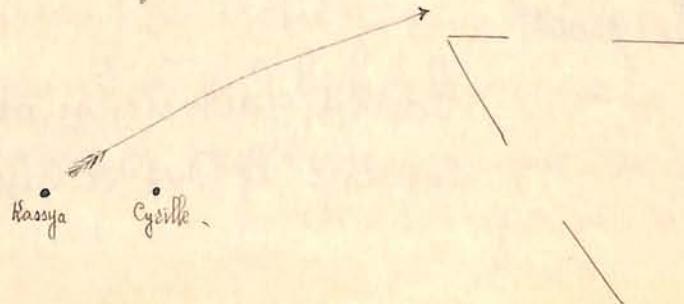
Ce serait.

Kassya se tourne vers Cyrlle, le regarde bien en face.

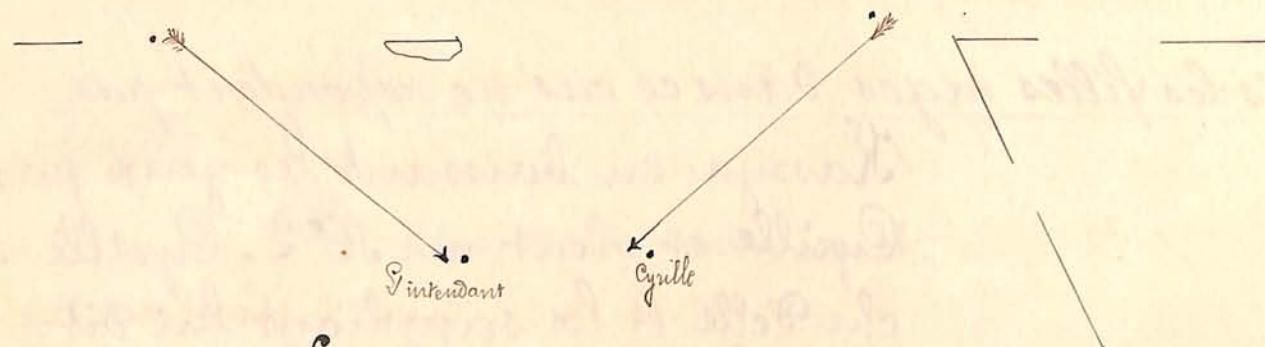
Kassya Cyrlle

Puis elle se sauve, en riant, par le fond au-dessus de la haie N° 3 après avoir dit:

Bah! qui sait!



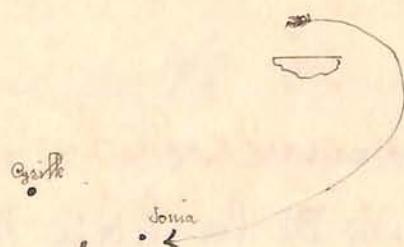
Cyrille remonte pour courir après elle. L'intendant qui a entendu ces derniers mots entre du côté jardin, entre la maison et le gros arbre et rit. Cyrille s'arrête, se retourne et descend № 2, l'intendant № 1.



La scène se joue à la même place. Ils remontent tous les deux au fond en entendant le chœur des marchands dans la coulisse au loin.

Bon, réfléchis, bonsoir.

L'intendant sort par où il est entré. Sonia entre du côté jardin, passe au-dessus de l'arbre et va à Cyrille qui est resté rêveur. Cyrille allait rentrer chez lui.



Ne cherche pas!

Sonia fait un mouvement en avant et tourne le dos à Cyrille. Cyrille voyant ce

monvement marche vers Sonia et la fait se tourner vers lui en disant:

Tu parlais.

Sonia bouscille la tête et très embarrassée, chante:

Je plaisantais C'était pour rire !

Cyrille ne la regarde plus, il est très gêné. A la fin il lui tend la main en disant:

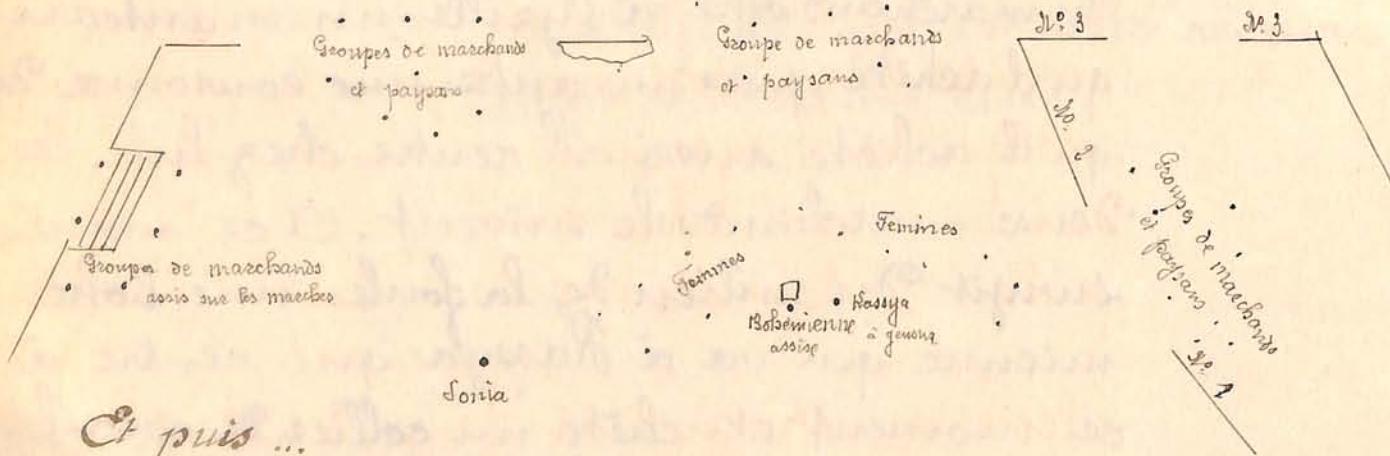
Oublions tout cela.

On entend le choeur dans la coulisse. Sonia remonte vers le fond en essuyant ses yeux. Cyrille se dirige vers chez lui. La foule des marchands envahit le théâtre, puis les paysans, paysannes et bourgeois, se précipitent de tous les côtés vers les marchands; ils regardent touchant et achetant les objets des marchands. Un marchand offre à Cyrille un manteau qu'il achète, puis un autre une couronne dorée qu'il achète aussi. Il rentre chez lui, les deux marchands le suivent. À ce moment surgit du milieu de la foule une bohémienne qui va à Kassya qui rentre à ce moment et achète un collier de corail. Elle répond à la bohémienne en jouant avec le collier. La bohémienne se dirige vers Sonia qui est toute songeuse à l'avant-

scène n°1. La bohémienne se tourne vers les femmes qui se groupent autour d'elle depuis son arrivée et ne font plus attention aux marchands qui forment maintenant des groupes avec les hommes.

Votre bonne aventure.

Kassya jette le collier en l'air et se précipite vers la bohémienne ; une paysanne prend un tabouret qui était près de la haie N°2 et le donne à la bohémienne qui s'assied. Kassya se met à genoux et lui tend sa main. Toutes les femmes se groupent autour de la bohémienne. Sonia reste à sa place indifférente à tout cela.



Et puis ...

Kassya de qui la figure rayonne en entendant la prédiction de la bohémienne, se lève, et sur

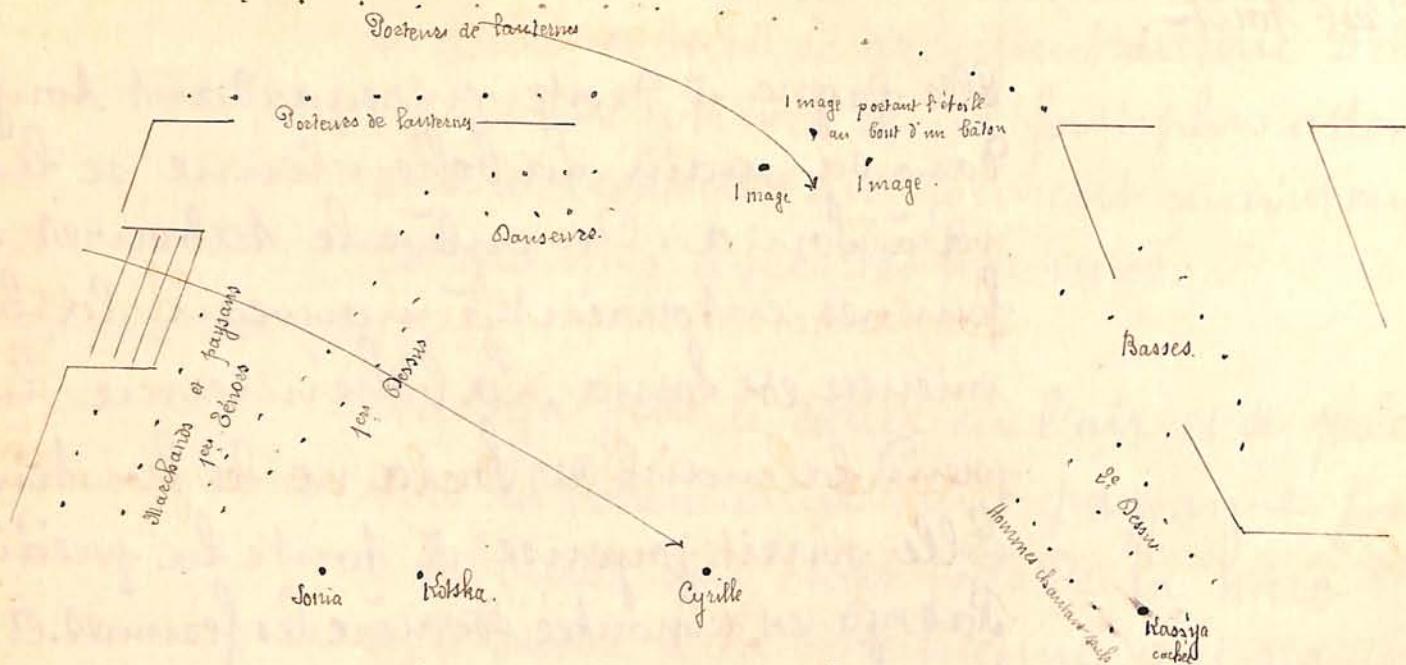
le mot:

C'est tout.

Elle gagne à droite en regardant toujours dans sa main. La bohémienne se lève et va à Sonia. On enlève le tabouret et les femmes entourent à nouveau la bohémienne et Sonia. La bohémienne lui prend la main car Sonia ne la lui tient pas. Elle sourit, joyeuse à toute la prédiction. Nassya est remontée derrière les femmes. A la fin

Et puis, c'est tout.

Elle force ses amies à se faire dire la bonne aventure. À ce moment les femmes présentent davantage la bohémienne qui remonte vers le fond. À ce moment, on entend la musique des mages. Les groupes se mettent en ligne. Les femmes laissent partir la bohémienne qui sort par le fond à droite. Le cortège des Mages arrive par la gauche, devant le gros vibraphone. Les hommes qui chantent seuls, viennent devant les 2^e dessus à droite; les porteurs de lanternes entrent sur deux files et se séparent au fond; les Mages passent entre les deux rangs et restent au fond. La nuit est venue pendant la scène de la bohémienne.



Cyrille sort de chez lui avec un riche manteau sur les épaules. On s'incline sur son passage, Kassya entre et passe derrière la ligne des hommes côté droit. Les femmes font un pas vers Cyrille pour l'inviter à choisir sa reine. Un des hommes donne à Cyrille la fleur dorée. Cyrille cherche au fond, puis du côté de Sonia qu'il regarde anciennement. Les jeunes filles disent entre elles :

Qui de nous sera souveraine?

À ce moment Cyrille découvre Kassya qui cherche à être vue de lui ; il la prend par la main, la fait sortir du rang, l'amène au milieu de la scène et lui offre la fleur. Kassya la prend avec joie. Grand étonnement.

de tous. Sonia chancelle. Rotska s'approche et la reçoit dans ses bras. Cyrille ni Kassya ne voient pas ce jeu de scène. Cyrille est au-dessus de Kassya pour chanter :

Salut-fleur d'Occident.

Sonia remonte au fond avec Rotska. Cyrille va au groupe de droite pendant que Kassya gagne le milieu de la scène pour dire :

Et que cette grandeur future, etc.-

Sonia et Rotska redescendent. Cyrille de même, puis tout le monde fait un mouvement en avant pour reprendre :

Salut-fleur d'Occident.

Sonia Rotska

Kassya Cyrille

Après l'ensemble, Cyrille prend la main de Kassya et la présente à tous qui s'inclinent devant elle. Puis il redescend au milieu du théâtre. Il la quitte un moment pour lui laisser dire :

Il m'aime et je l'aime aussi.

Puis il la reprend et remontent tous les deux au fond. Sonia se laisse entraîner par la gauche à travers la foule. Les danseurs dansent

Les hommes du côté du cabaret ont des brocs
et des verres à la main, les paysans ont
des fleurs, les femmes des guirlandes. Le
rideau baisse. Scène très animée, très brillante.



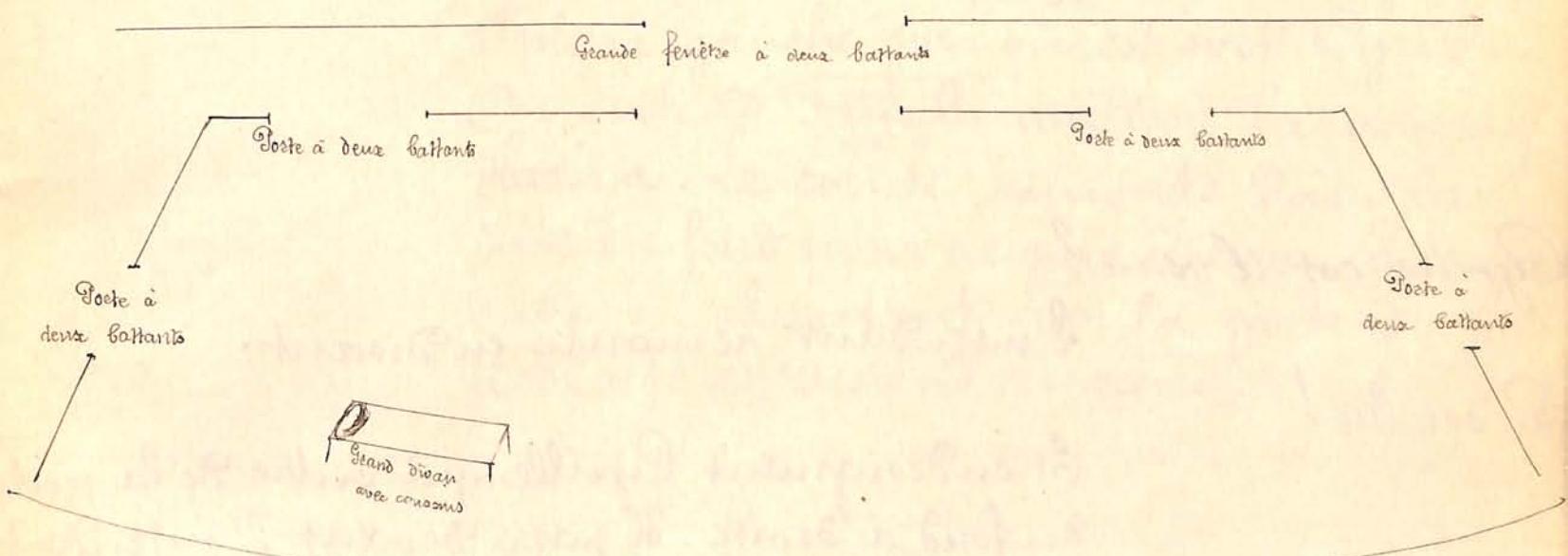
Fin du 1^{er} Acte.-

Acte 2^e

Acte 2^e

Une salle dans le château du comte de Jérole,
 le fond ouvert par de larges fenêtres donne
 sur une terrasse autour de laquelle sont
 des jardins et une route en contrebas. Portes
 à doubles battants à droite et à gauche. Grande
 baie au fond et portes de chaque côté.

Fond de montagnes.



Au lever du rideau, l'intendant est à la
 fenêtre du fond qui est ouverte ; il regarde au
 dehors, car on entend arriver et passer sous

la fenêtre par la route, la musique et les
chants d'un défilé de soldats autrichiens. Sur
la fin du chœur, le Comte entre vivement de la
porte de gauche 1^{er} plan. L'intendant referme la
fenêtre et descend plus du comte au 16^e. Il
rassure le comte. Puis quand le cœur reprend
le comte et l'intendant remontent à la fenêtre
que l'intendant rouvre de nouveau. Ils re-
gardent passer les soldats sous la fenêtre. Le
comte descend en scène n°1 en disant:

Ce n'était rien!

L'intendant referme la fenêtre et descend
16^e.

(1) Divan.

Le comte.

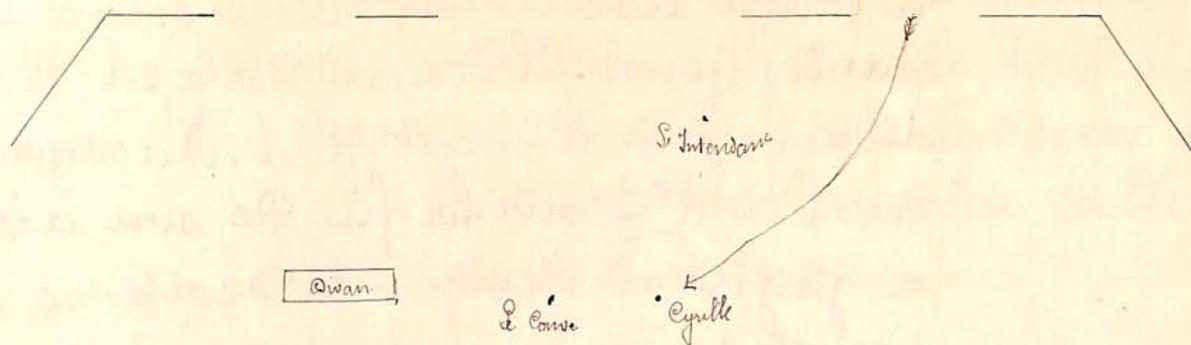
L'intendant

Cyrille est-il venu?

C'est lui!

L'intendant remonte en disant:

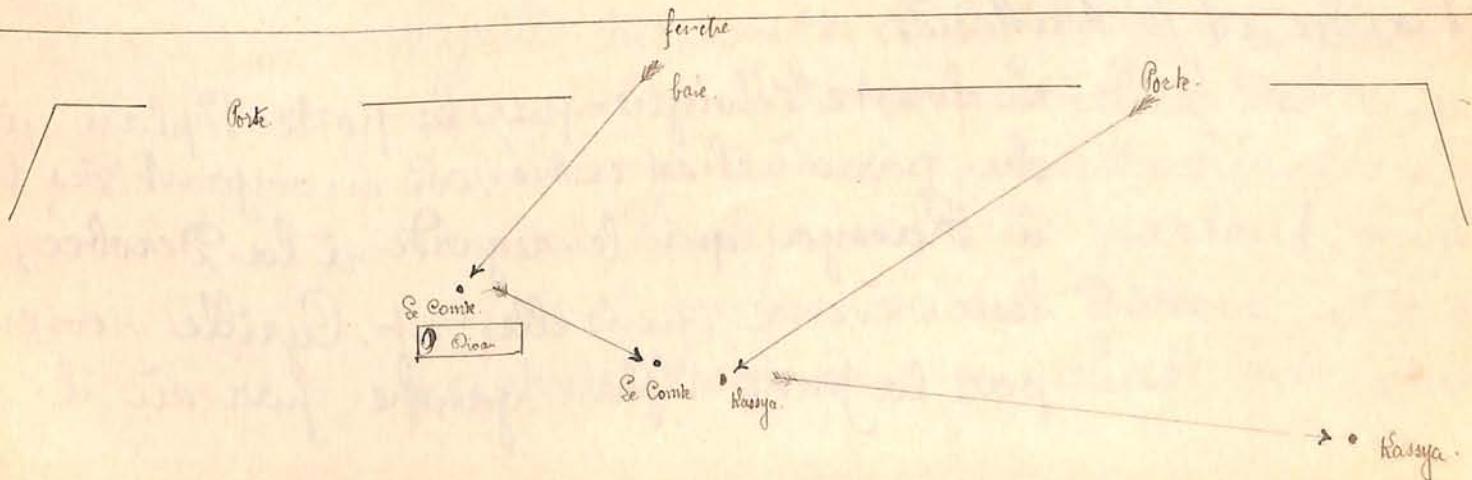
Et en désignant Cyrille qui entre de la porte
du fond à droite. Il passe devant l'intendant
et vient s'incliner en baissant la main
que le comte lui tend.



Le comte remonte de quelques pas pour lui montrer qu'il faut décorer toute la salle. L'intendant monte la porte de gauche 1^{er} plan. Cyzille s'incline et sort. L'intendant redescend près du comte.

En les avras.

L'intendant s'incline et sort par la porte 1^{er} plan gauche par où est sortie Cyzille. On entend dans la coulisse la voix de Kassya. Le comte remonte dans la baie du fond pour ne pas être vu. Kassya entre en chantant par la porte du fond à droite et descend en scène.



Le conte descend en scène en ne la quittant pas des yeux. Il descend d'abord derrière le divan, puis il vient N°1. Kassya s'élanç vers lui N°2 sur la fin de son air. Kassya a gagné à l'extrême droite ce qui lui permet son mouvement vers le conte qui cherche à la rassurer.

Tais-toi ! Tais-toi !

Le conte remonte d'un pas au-dessus de Kassya pour lui dire dans l'oreille tout ce qu'il a à lui dire. Il la captive, il l'émeuve, Kassya écoute très attentivement. Puis après d'air du conte, elle se tourne vers lui pour lui dire :

Mariage.

Le conte s'éloigne de quelques pas, après un instant de silence, puis il revient à Kassya avec passion en disant :

Ecoute-moi, comprends.

je t'aime et je t'attends.

Le conte s'éloigne par la porte 1^{er} plan à gauche, par où il est entré, en envoyant des baisers à Kassya qui le regarde à la dérobée, Kassya reste rêveuse, puis elle rit. Cyrille revient par la porte 1^{er} plan gauche, par où il est

sorti avec une corbeille de feuillages dorés et un marteau. Il pose le tout sur la table. Kassya va à lui ; elle lui serre les mains, puis ils descendent en scène tendrement enlacés pour chanter :

Travailler à deux, etc.

Kassya Cyril

Après l'ensemble, ils remontent vers la table. Kassya prend dans la corbeille des guirlandes qu'elle tend à Cyril. Cyril prend le marteau qui était sur la table. Kassya s'assied sur la table. Cyril s'approche de Kassya pour lui dire :

M'aimes-tu ?

Cyril
Kassya
corbeille

Où ils reviennent en scène pour reprendre :

Travailler à deux. Vite à ma tâche.

Cyril remonte à la baie du fond, prend un escabeau dans la coulisse droite, monte dessus et commence à attacher les guirlandes. Kassya regarde partout, puis vient s'étendre sur le divan, elle se pelotonne comme un chat. Elle chante

le premier couplet couchée. Cyrille s'ouvre
te de travailler et la regarde. Elle lui
répond en rêvant, puis elle se lève, descend
en scène, puis finit à l'avant-scène
gauche. Cyrille qui ne la quitte pas des
yeux pose son manteau sur la table et
va à Kassya en disant:

Cette richesse t'éblouit.

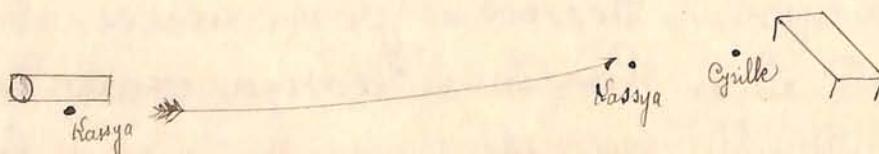
Sur les trois:

Il te disait cela.

Cyrille se monte de plus en plus. Kassya
hausse les épaules et va de nouveau s'étendre
sur le divan et lui répond en se moquant
de lui.

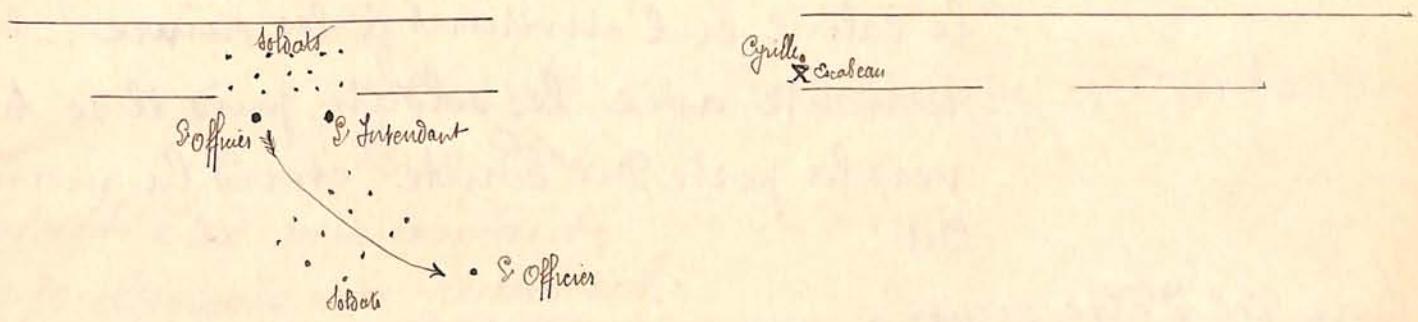
On te pendra.
Ah! misérable!

Cyrille court à la table prend le manteau
et va s'élanter vers Kassya qui s'est levée
d'un bond et vient se camper les bras croisés
devant Cyrille qui se retourne et laisse
tomber le manteau sur la table.

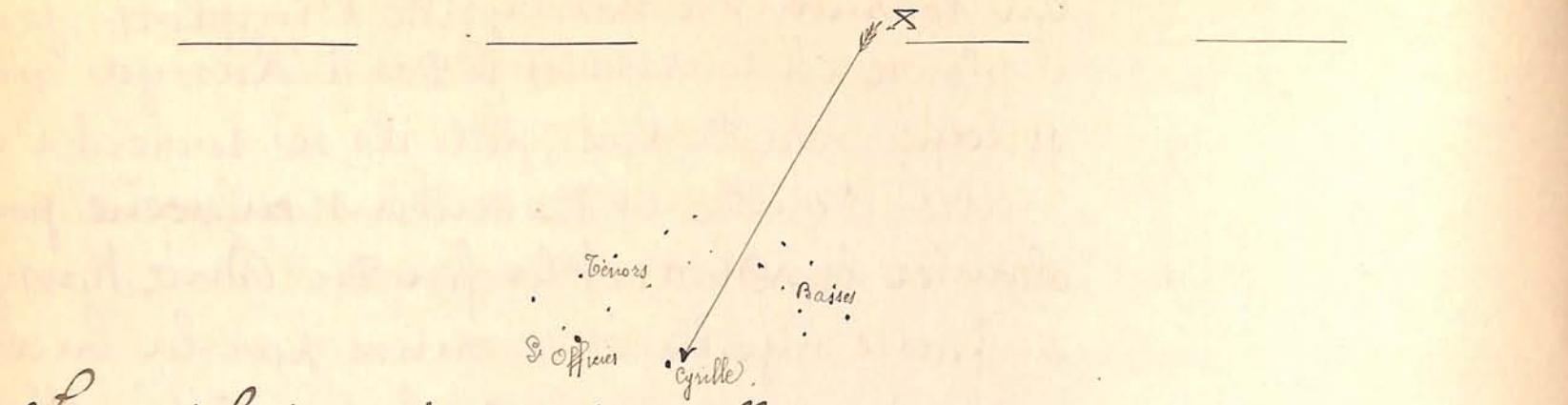


Kassya s'éloigne de quelques pas de Cyrille en

lui tournant le dos; Cyrille l'implore, puis il pleure en tournant le dos à Kassya qui se rapproche de lui, puis ils se serrent l'un contre l'autre et descendent en scène pour chanter le Duo. A la fin du Duo, Kassya embrasse Cyrille et se sauve par la baie du fond en envoyant des baisers à Cyrille qui la suit. Cyrille remonte sur son escabeau et reprend son ouvrage. L'intendant paraît à la porte du fond à gauche avec l'officier et les soldats où qui il désigne Cyrille. Il disparaît. L'officier et les soldats entrent en scène.



L'officier remonte vers Cyrille et l'invite à venir lire son nom sur un ordre qu'il tient à la main. Cyrille descend. Les basses passent à droite; les ténors restent à gauche; ils entourent Cyrille qui reste consterné.



Et c'est lui, si c'est moi qu'elle aime.

Cyrille s'élançe vers le fond. Mais sur un signe de l'officier, deux soldats de droite lui saisissent les bras et l'empêchent de faire un mouvement.

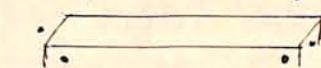
Laissez-moi.

Cyrille se dégage et revient vers l'officier qui le calme en l'invitant à les suivre. - Cyrille remonte avec les soldats, puis il se tourne vers la porte du comte, étend la main et dit :

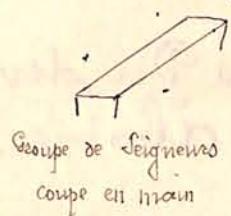
Je jure ici d'être vengé.

Quis il sort vivement précédé et suivi des soldats par la baie du fond à droite. A peine il est parti que le comte et les seigneurs qui ont écouté la fin de la scène apparaissent. Le comte et un groupe de seigneurs par la porte premier plan gauche, puis un autre groupe par la porte du fond

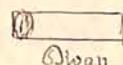
gauche. Ils regardent du côté où est parti Cyzille, puis ils descendent en scène précédé par le conte. Devrière eux entrent des valets portant des tables sur lesquelles sont des amphores, des coupes et des corbeilles de fruits ; ils les descendent aux places ci-dessous.



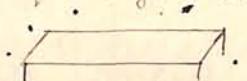
Grande table avec des escabeaux.



Groupe de seigneurs
coupe en main

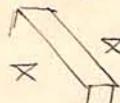


Divan



Groupe de seigneurs coupe en main

Seigneur coupe en main



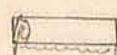
Si on apporte seulement deux escabeaux deux coupes et une amphore la table y était déjà précédemment On enleva la corbeille laissée par Cyzille

Le conte va d'un groupe à l'autre pour leur dire :

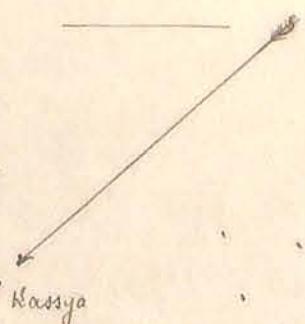
Il voulait être son amant,
Mais je l'envoie au régiment.

A la fin du chœur, Kassyà entre furieuse de la porte du fond droite. Les seigneurs se tournent tous de ce côté. Kassyà descend au conte qui est devant le divan la coupe à la main. Le conte se tourne vers les seigneurs en leur désignant Kassyà et en leur disant :

Qu'elle est jolie !



Le conte



Kassyà

Kassya hausse les épaules et élève la voix. Le conte se tourne furieux contre elle. Kassya sous son regard bruisse la tête. Elle chante. À la fin elle tombe à genoux devant le conte qui la relève et dit aux seigneurs :

Qui elle est jolie !

Kassya se tord les mains pendant que les seigneurs l'entourent en chantant :

Sois donc plus sage, oublie.

Le conte passe au-dessus du divan et va à la table se verser à boire. En disant :

Qui au l'aimais.

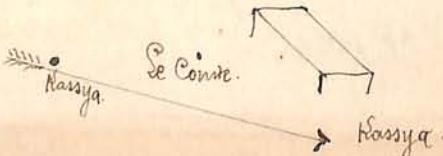
Il commence à être un peu gris. Les seigneurs remontent à la table du fond dans la barre, pour laisser le conte et Kassya seuls.

Et je pars avec lui.

Kassya s'élançait vers le fond. Le Conte lui saisit la main droite et la fait passer devant lui.

.....
seigneurs
.....

Divan



Puis il descend derrière elle en regardant vers le fond pour ne pas qu'on l'entende. Il lui dit :

Ce mariage, il se fera.

Kassya se tourne vers lui et l'invite à jurer en étendant la main vers une image sacrée qui est à la muraille côté gauche. Le Comte étend la main. Kassya, radieuse passe devant le comte et va au premier plan à gauche. Le comte renoue vers les seigneurs et les fait redescendre en disant :

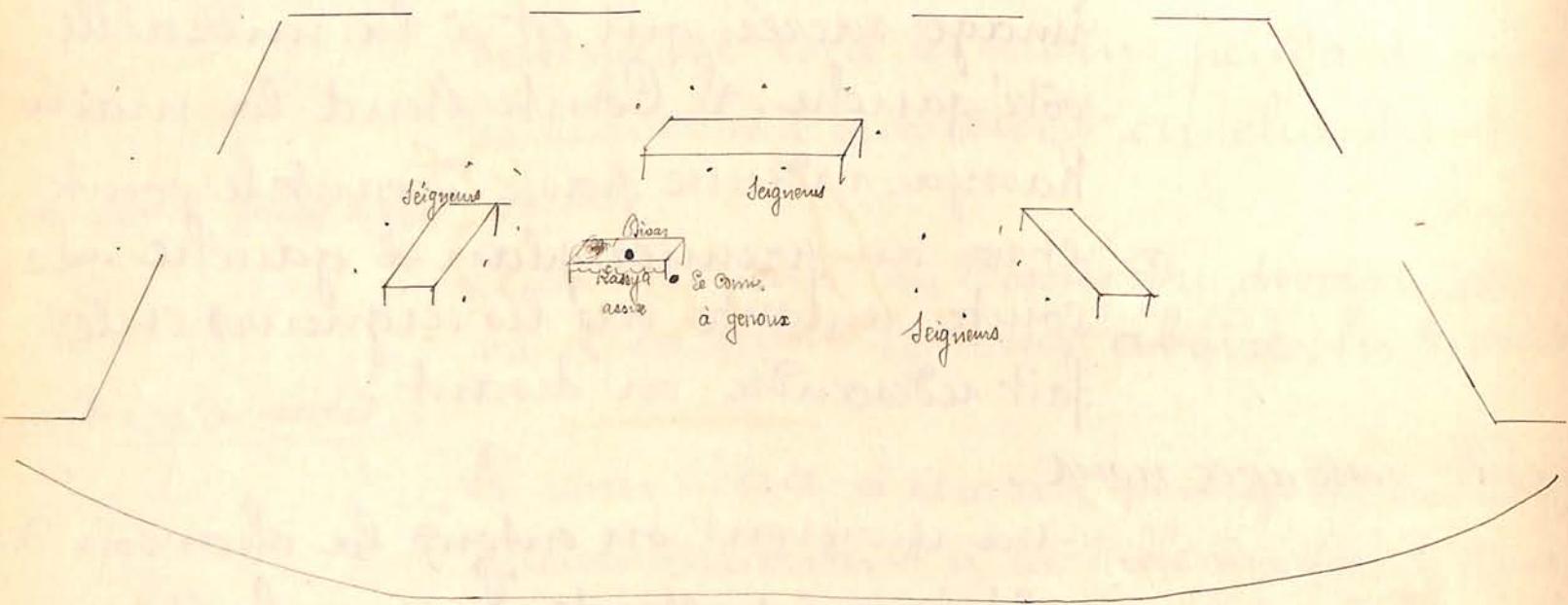
Elle reste avec nous.

À ce moment on entend la chanson des soldats qui partent. Kassya fait un mouvement vers le fond, puis elle s'arrête près du divan. Le comte descend à sa gauche et l'implore ; les seigneurs de même. Puis elle lève la main vers le ciel en disant :

C'est mon destin qui s'accomplit.

Elle tombe assise sur le divan. Le Comte tombe à ses pieds. Elle laisse tomber sa tête sur l'épaule du comte

qui l'embrasse. Monvement de triomphe
des seigneurs. Tableau.
Le rideau baisse.



Fin du 2^e Acte.

Acte 3^e.



Acte 3^e

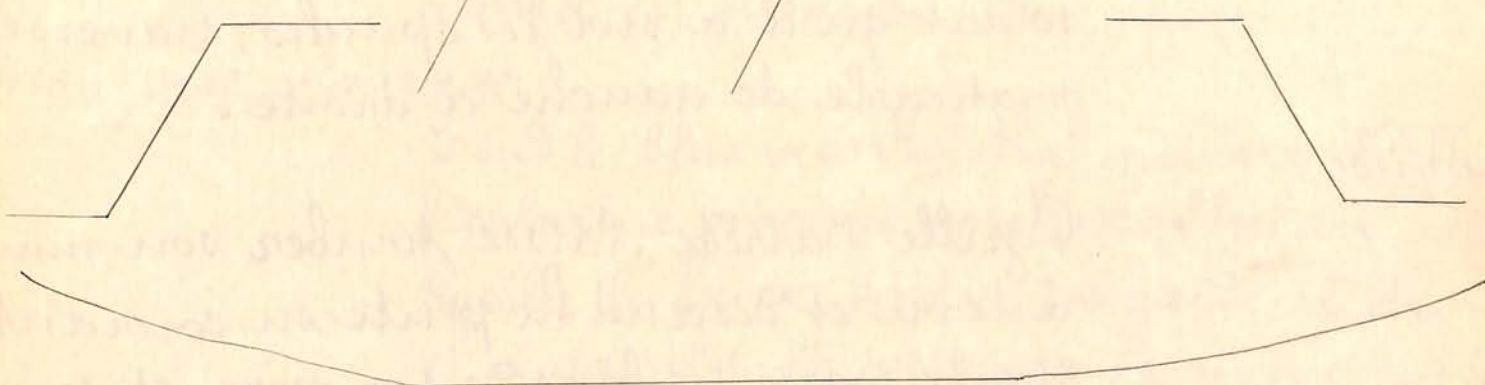
La lisière d'une forêt. Elle commence à gauche et s'étend vers le fond ; à droite un chemin conduisant au village. Tout est couvert de neige, bois et village. Dans le lointain la silhouette du château.

Fond

Praticable

Praticable

Tente.



On lever du rideau, des paysannes vont pour rentrer au village ; elles portent des petits fagots, des provisions. Elles forment des groupes en soufflant dans leurs doigts. Deux autres paysannes entrent du prakt-

cable, côté droit, descendant la pente, viennent chanter au bout du souffleur. Puis à la fin du chœur elles sortent avec les paysannes par les issues du côté gauche, pour ne pas se rencontrer avec Sonia qui entre du praticable de droite appuyée sur le bras de Rotska. Sonia s'arrête sur le praticable pour regarder du côté gauche, pendant que Rotska descend la pente et vient en scène. Sonia descend à son tour et vient au N° 1. Rotska N° 2. Même place pendant l'air de Sonia.

J'aperçois des soldats.

Sonia remonte vers la pente. À ce moment, Cyrille, couvert d'un grand manteau de soldat qu'il a sur les épaules, traverse le praticable de gauche à droite.

Mon fils.

Cyrille s'arrête, laisse tomber son manteau à terre et descend la pente en courant; il tombe dans les bras de son père et serre la main de Sonia

Sonia, comme te voilà belle.

Cyrille admire Sonia qui baisse les yeux.

Kotska s'éloigne de quelques pas à gauche,
Cyrille revient vers lui.

C'est Kassya.

Cyrille reste épouvanté. Le trio se chante
à la même.

Kotska Cyrille Sonia

Vous m'avez raconté mon père, etc.

Cyrille remonte de quelques pas et les domine. Puis il redescend en scène pour dire:
Pour frapper alors qu'attendez-vous?

On entend le tocsin. Kotska remonte vers le fond en disant:

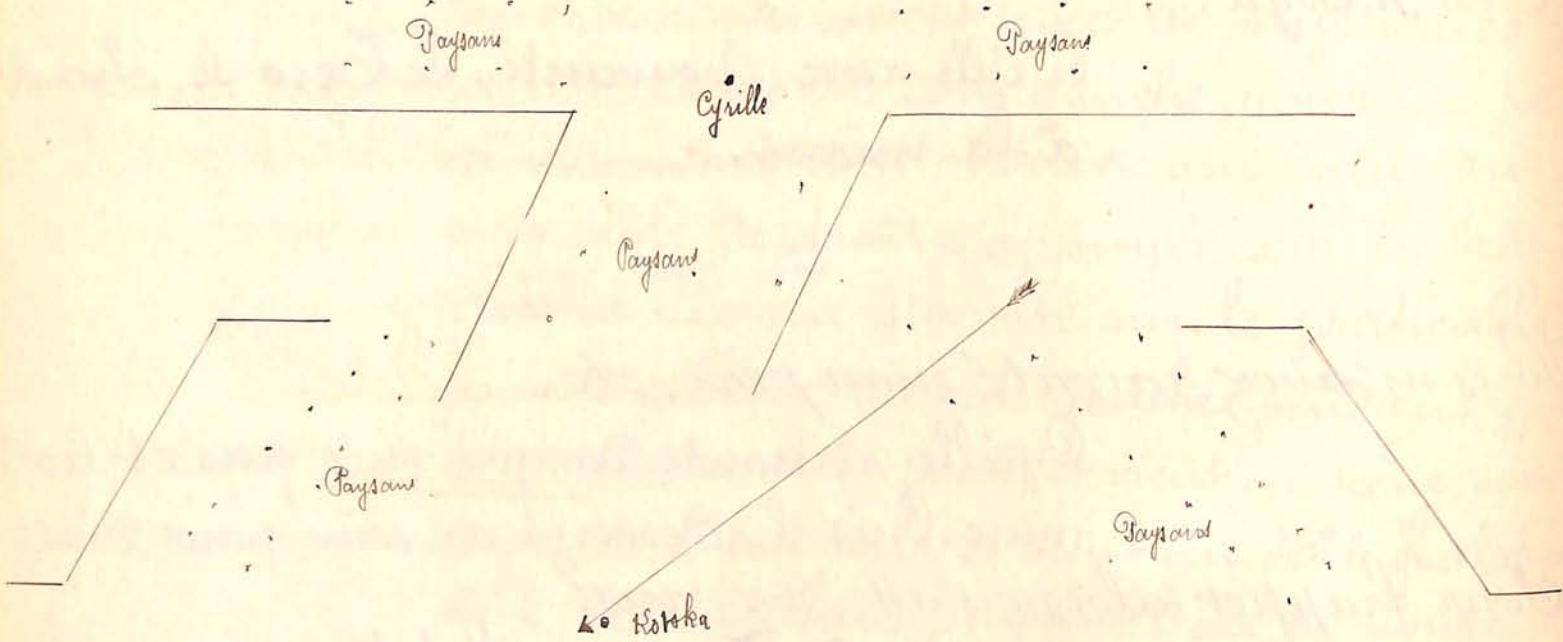
Ecoute, on te répond.

Sonia en disant:

O mon père, j'ai peur.

Tend les bras vers Kotska qui va à elle et l'entraîne par la coulisse 2^e plan à droite. Cyrille les laisse sortir, regarde à droite et à gauche et sort par le même endroit. Aussitôt la sortie de Cyrille, on voit apparaître les messagers un à un appelant par des signes à droite et à gauche, les paysans armés de piques, de fous, entrent de tous les côtés. Ils marchent

à pas de loup. Le théâtre est envahi.



Kotska revient par le 2^e plan à droite, et s'adressant à tous, il leur dit:
Il vous faudrait un chef.

Cyrille paraît sur le praticable, tous se tournent vers lui. Cyrille descend la pente en disant:

Oui, la vengeance est prête.

Les paysans l'entourent et lui montrent leurs armes. Il va de l'un à l'autre en les excitant au combat. Sur la fin du chœur Cyrille s'élance par la pente, suivi de Kotska et des paysans. Kotska leur montre la neige qui tombe, tous

s'arrêtent un moment. Puis Cyrille et Rotcka sortent par le praticable de droite, suivis de tous les paysans qui disparaissent et l'on n'entend plus que leurs voix lointaines dont le bruit s'éteint peu à peu. Le théâtre reste vide. Le rideau baisse.

Fin du 3^e Acte.

Acte H.

Acte 4^e

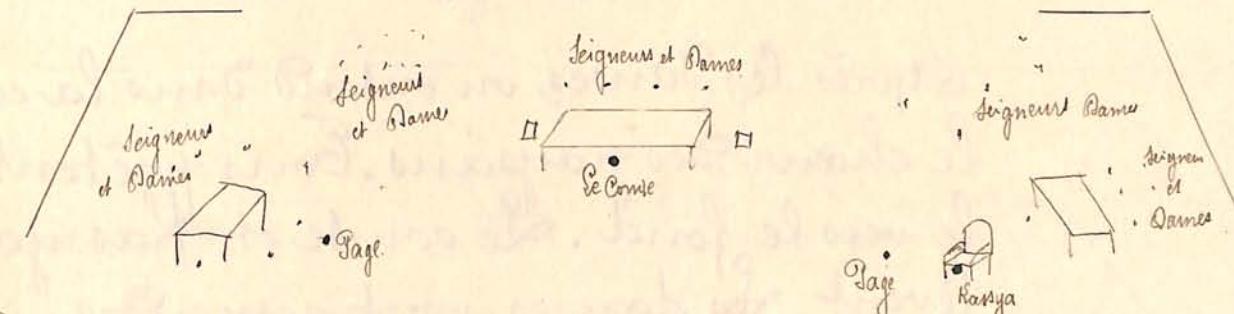
Une grande salle au château de Zévole.
 Tables de jeu entourées de seigneurs. Groupes
 d'invités et d'invitées, causant, riant, buvant.

Fond de palan

Grande baie avec
 rideaux fermés

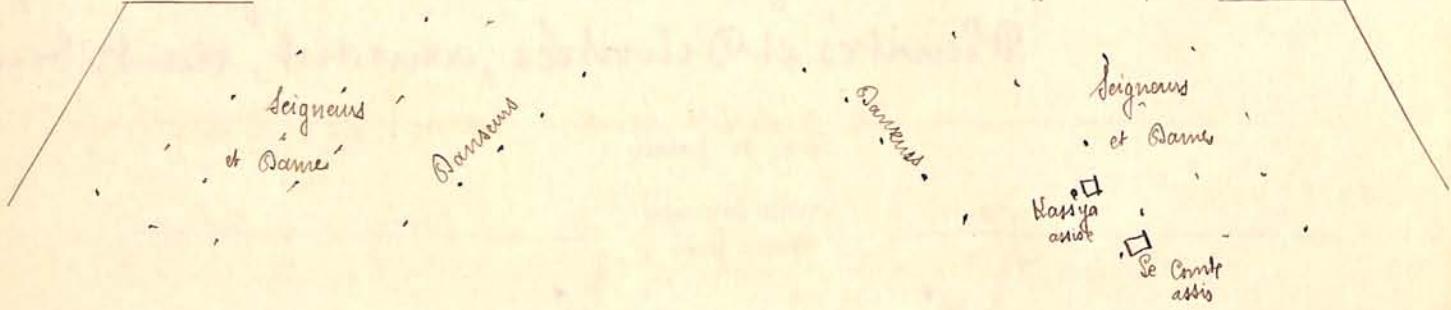
Page

Page



Après le chœur, le Conte vient à Kassya qui jette sa cigarette et se lève pour chanter au milieu du théâtre. Au 3^e couplet, les seigneurs et les dames se lèvent et descendent en groupes autour de Kassya. Pendant ce temps, on enlève derrière eux les tables et les sièges, sauf deux qu'on laisse

à droite pour Kassya et le Comte, qui vont s'asseoir pendant les danses. Les seigneurs et les dames se mettent aux ailes de chaque côté. Les danseurs entrent du fond par la baie.



Après les danses, on entend dans la coulisse le chœur des paysans. Tous priètent l'œil de vers le fond. Le comte et Kassya se lèvent. Les danses vont reprendre quand l'intendant arrive en courant par la coulisse de droite 2^e plan. Tous l'interrogent du geste.

Ils demandent vengeance.

Les femmes se souvient par la coulisse 2^e plan à gauche. Le comte s'adresse aux seigneurs en disant:

Aux remparts!

Kassya a suivi les femmes. Le Comte et les seigneurs s'élancent vers la baie du fond. A

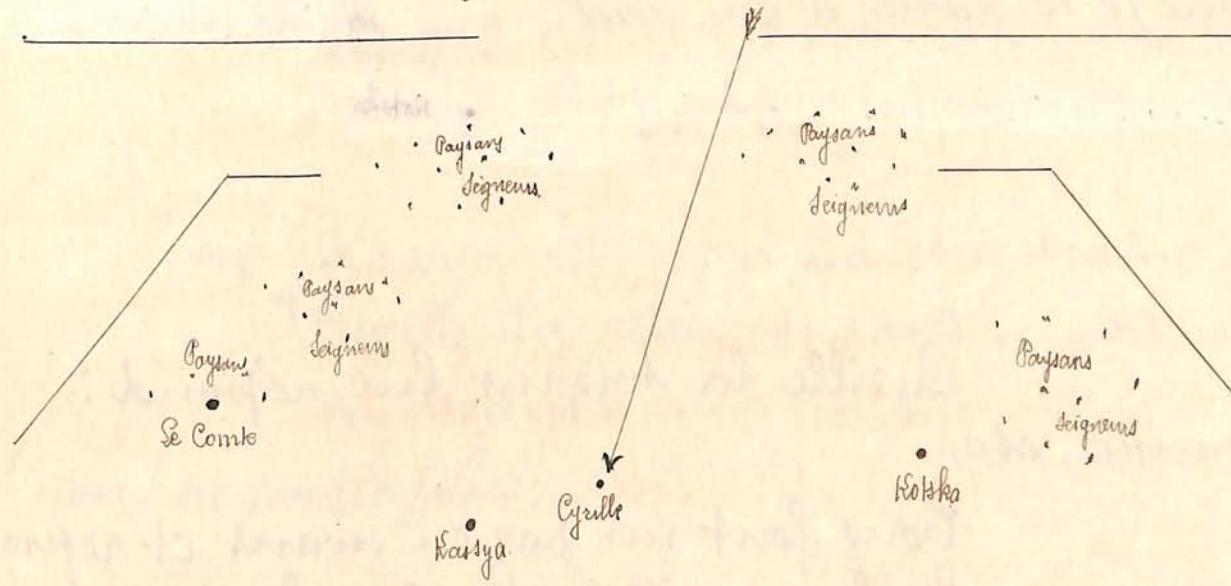
ce moment, les paysans paraissent par la baie du fond et le côté droit. Ils se jettent sur les seigneurs qu'ils désarment. Quatre paysans se jettent sur le comte et le font descendre à l'avant-scène. Rotka est au milieu de la scène. Kassya vient au milieu à son tour en disant:

Qui de vous osera parler?

Ce sera moi.

Cyrille paraît au fond en disant:

Kassya descend effrayée en tournant le dos à Cyrille.



Pour eux la mort

Les paysans lèvent leurs armes sur les

seigneurs. Cyrille les arrête du geste.

Oui, nous nous souvenons.

Les paysans font un pas vers Cyrille pour lui dire :

Jure que demain, etc. --

À ce moment, le comte qui n'était plus tenu, tire son poignard de sa ceinture et s'élance sur Cyrille. Cassya se jette au devant de Cyrille et lui fait un rempart de son corps. Les paysans se jettent sur le comte et le désarment. Cassya sans se tourner vers Cyrille lui dit :

Il faut que je te parle, à toi seul.

• Notka

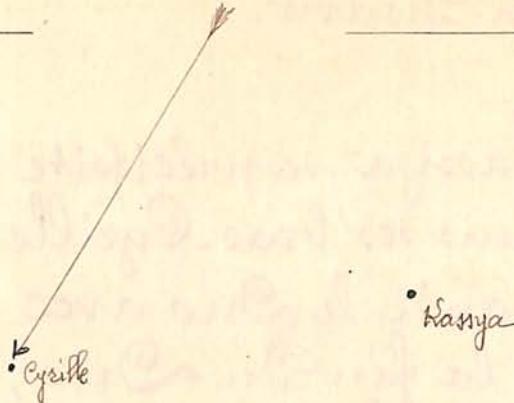
• Se Comte

Cyrille
Kassy

Cyrille la saisant lui répond :

Je vous sauve, etc.

Tous font un pas en avant et reprennent le chœur. À la fin du chœur on entraîne les seigneurs et le comte par toutes les issues. Cyrille va les suivre. Cassya remonte les bras tendus vers lui. Cyrille descend N° 1, Cassya N° 2.



Et toi tu m'aimes aussi.

Kassya s'est rapprochée peu à peu de Cyrille qui ne la regarde pas. Elle le prend dans ses bras. Cyrille se défend de cette étreinte et la repousse en passant devant elle N°2.

Kassya Cyrille

Kassya revient à lui et se traîne à ses pieds. Cyrille la relève et passe au-dessus d'elle en disant:

Non! non! ne parle plus.



La mort plutôt.

Cyrille va vers le fond. Kassya se jette devant de Cyrille, qui lui prend les mains

Tu le veux bien?
en disant:

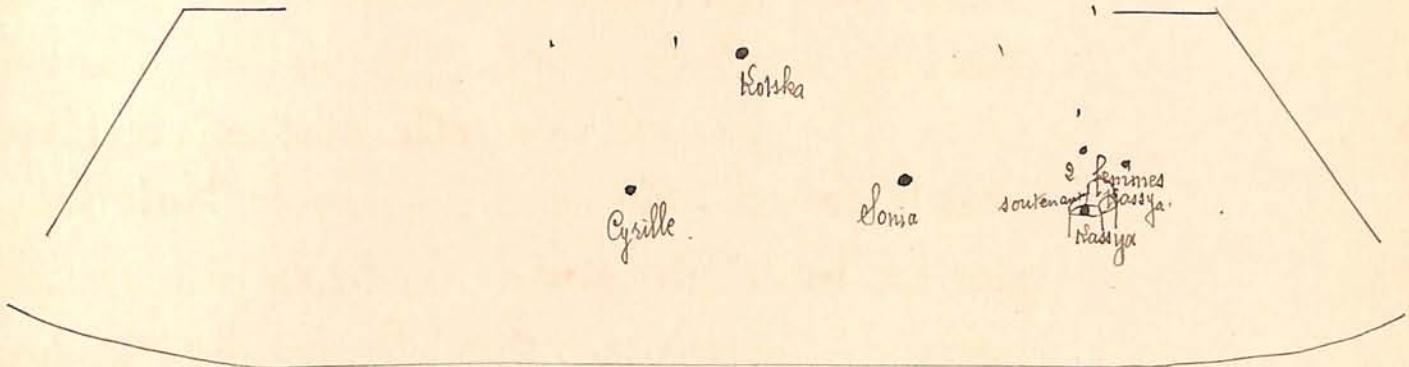
Kassya se précipite à son cou et le presse dans ses bras. Cyrille ne résiste plus et chante le Duo avec elle, tendrement enlacé. A la fin du Duo, elle entraîne Cyrille vers le fond. À ce moment Rotkoj passe par la baie du fond les bras croisés. Il leur barre le passage. Cyrille quitte Kassya et redescend à l'avant-scène et ne regarde plus Kassya qui se rapproche de lui en lui disant:

Regarde-moi, Cyrille.

Cyrille baisse la tête. Kassya recule épouvantée jusqu'au siège à droite, puis elle se frappe de son poignard qu'elle avait à sa ceinture. Elle tombe sur le siège. Les paysans et Sonia s'empressent autour d'elle. Cyrille fait un mouvement vers Kassya et se trouve face à face avec Sonia. Kassya se dresse pour dire à Sonia:

Et t'avait promis à toi le bonheur.

Elle désigne Cyrille, puis elle retombe. Elle meurt. Grand mouvement autour d'elle. Tableau. Le rideau bâisse.



Fin du 4^e acte.
